

1812.

JOURNAL DAGBLAD

D U

DÉPARTEMENT

DE LA

FR I S E.

DIMANCHE LE 19 Janvier 1812.

E X T E R I E U R.

E T A T S - U N I S.

NEW-YORK le 26 Novembre. On peut s'attendre à recevoir quelque dépêche importante par le premier paquebot anglais, vu que M. Forster a dépêché un messager ici, pour y attendre son arrivée, avec ordre de ne pas perdre un instant pour apporter les dépêches à Washington.

Le comte *Pahlen*, ci-devant ministre de Russie auprès des Etats Unis, a présenté ses lettres de rappel au président jeudi dernier; et l'on dit qu'il doit partir incessamment pour aller au Brésil, en qualité de ministre de son souverain auprès de la cour de Portugal.

Le jour suivant, M. *André de d'Aschkoff* a présenté au président ses lettres de créance en qualité de ministre plénipotentiaire et envoyé extraordinaire de l'Empereur de Russie auprès des Etats - Unis; son secrétaire est M. *Ellishen*. et son successeur dans la place du consul-général, est, dit on, M. *Kosloff*.

(Journal des Bouches de la Meuse.)

S U I S S E.

BERNE le 22 Décembre. L'introduction du nouveau calendrier dans le pays des Grisons continue d'être un sujet d'agitations, qui, d'après les dernières nouvelles, menaçaient de devenir sérieuses. Il y a déjà quelques mois que le grand-conseil rendit un arrêté qui ordonnoit la suppression de l'ancien calendrier, qui étoit encore en usage dans quelques parties des trois ligués. Malgré les exhortations pressantes qui leur furent faites à différentes reprises, cependant quelques villages de la vallée de Prentigau refusèrent encore avec opiniâtreté d'obéir à cet arrêté, chassèrent les curés qui les engageoient à se soumettre au gouvernement, se portèrent à d'autres excès, et parlèrent de repousser la force par la force. Ces troubles déterminèrent le grand-conseil à faire marcher, le 8, contre ces communes, un bataillon de milices, ainsi qu'une commission. Le grand-conseil a informé le landamman de la Suisse de cette mesure.

(Journal des Bouches de la Meuse.)

V A N H E T

D E P A R T E M E N T

V R I E S L A N D.

ZONDAG DEN 19 January 1812.

B U I T E N L A N D S C H E B E R I G T E N.

V E R E E N I G D E - S T A T E N.

NEW-YORCK den 26 November. Men denkt de eene of andere belangrijke dépêche met de eerste engelsche pakboot te ontvangen; alzoo de heer *Forster* hief een bode gezonden heeft, om deszelfs aankomst afte wachten, met bevel van geen oogenblik te verliezen, om de dépêches naar Washington over te brengen.

De graaf *Pahlen*, voormalig minister van Rusland by de Vereenigde Staten, heeft Donderdag l. l. zyne brieven van rappel aan den president vertoond; men zegt dat hy eerlang vertrekken zal o.n. naar Brazilië te gaan, in hoedanigheid van minister van zyn Souverein by het hof van Portugal.

Den volgenden dag heeft de heer *Andreas von Aschkoff* aan den president zyne geloofsbriefven gepresenteerd, in hoedanigheid van minister plenipotentiaris en buitengewoon afgevaardigde van den Russischen Keizer by de Vereenigde Staten; zyn secretaris is de heer *Ellishen*, en zyn opvolger, in de plaats van consul-generaal, is, naar men zegt, de heer *Kosloff*.

(Dagblad der Monden van de Maas.)

Z W I T S E R L A N D.

BERN den 22 December. De invoering der nieuwe tydrekening in het Grauwbunderland is steeds een onderwerp van verdeeldheden, die, volgens de jongste tydingen, ernstig dreigden te worden. Het is reeds eenige maanden geleden, dat de grooten raad een besluit nam, waarbij de afschaffing der oude tydrekening, die nog in eenige gedeelten in gebruik was, bevolen werd. In weerwil van de dringende aanmaningen, die hen by herhaling gedaan werden, weigerden echter eenige dorpen in het dal van Prentigau met hardnekkigheid, om aan dit besluit te gehoorzamen, verjaagden de geestelijken, die hen wilden verplichten zich aan het gouvernement te onderwerpen, gingen tot andere buitensporigheden over, en spraken zelfs, om geweld met geweld te willen keren. Deze oneenigheden deden den grooten raad besluiten, om den 18 een bataillon milicie tegen deze gemeenten te doen aanrukken, en er eene commissie te vestigen. De grooten raad heeft den landamman van Zwitserland van dezen maatregel kennis gegeven.

(Dagblad der Monden van de Maas.)

B A V I E R E.

MUNICH le 24 Décembre. L'Academie royale des Sciences a tenu une séance publique le 21 Décembre, jour de la Saint Maximilien, fête de S. M.

Dans cette séance, l'auteur de la Biographie de l'Empereur Louis de Baviere, dont l'ouvrage a été couronné, a reçu le prix proposé.

Après un compte des travaux académiques de la dernière année, rendu par le secrétaire perpétuel, le directeur Streber a lu des notices historiques sur les comtes palatins du Rhin. souche de la maison de Baviere, depuis le comte Charles jusqu'au duc Frédéric, père du roi régnant.

Un éloge du baron de Spittler, membre correspondant de cette academie, connu par ses travaux historiques, et mort avec le titre de ministre-d'état du roi de Wurtemberg, a été ensuite lu par M. le conseiller de finance Rolin.

On a ensuite entendu un mémoire de M. le professeur Thiersn, sur les poèmes attribués à Hesiodé, leur origine et leur ressemblance avec les poésies attribuées à Homère. L'auteur de ce mémoire n'admet pas qu'Hesiodé ait été l'imitateur d'Homère; il repousse aussi l'opinion contraire, selon laquelle Homère aurait imité Hesiodé. Selon lui, les poèmes attribués à Hesiodé seraient les restes d'une école poétique qui aurait existé dans l'Attique, l'Achaïe et la Béotie avant les guerres causées par la migration des tribus doriques; l'épopée grecque aurait reçu ses formes rythmiques et poétiques dans cette école, dont l'école ionienne aurait été un démembrement: ou expliquerait par cette hypothèse comment les poètes de la Béotie et de l'Ionie ont pu, à une époque bien postérieure, écrire des ouvrages dans le même genre, sans seulement avoir connu les uns des autres. Le savant mémoire indique un nouveau point de vue pour les fameuses discussions sur l'origine des poésies d'Homère.

Le prince-royal de Baviere, et beaucoup de personnes distinguées, ont assisté à cette séance.

(Moniteur.)

A U T R I C H E.

VIENNE le 28 Décembre. Le jour de Noël, à dix heures du matin, S. M. l'Empereur, entouré de LL. AA. II les archiducs, et des autres chevaliers de la Toison d'Or, a reçu dans l'intérieur du palais et avec les cérémonies accoutumées, chevalier de la Toison d'Or. S. A. I. et R. l'archiduc Rodolphe. S. M. lui a conféré toutes les décorations de l'ordre et lui a attaché elle-même le collier. A onze heures, S. M. l'Empereur, accompagné de ce brillant cortège, s'est rendu à la chapelle de la cour pour y entendre le discours qui est prononcé dans cette occasion, et en recevoir la croix de l'ordre.

Le lendemain, 26, jour de St. Etienne, à onze heures du matin, LL. MM. l'Empereur et l'Impératrice, tous les archiducs, avec leur suite, se sont rendus solennellement à l'église métropolitaine, où ils ont été reçus suivant l'usage. Le prince archevêque a officié.

B E T E R E N.

MUNICHEN den 24 December. De koninklyke Akademie der wetenschappen heeft eene openbaare zitting gehouden den 21 December, St. Maximilians dag, naamdag van zyne Majesteit.

In deze zitting heeft de auteur van de levensbeschrijving des Keizers Lodowijk van Beyeren, wiens werk bekroond is geworden, den voorgestelden prys verkregen.

Na een verslag van de akademische werkzaamheden van het laatste jaar, door den perpetuelen secretaris gedaan, las de directeur Streber eenige geschiedkundige aantekeningen over de Palz-graven van den Rhyne, de stam van het Beyerische huis, sedert den graaf Karel tot aan hertog Frederik, vader van de thans regerende Koning.

Vervolgens is er eene lofrede gelezen op den baron von Spittler, corresponderend lid dezer akademie, bekend door zyne geschiedkundige werken en overleden met den titel van staatsminister des konings van Wurtemberg, door mynheer de finantie raad Rolin.

Men heeft vervolgens eene memorie gehoord van mynheer den hoogleeraar Thiersn, over de dichtstukken aan Hesiodos toegeschreven, hun oorsprong en gelykheid met de gedichten die men aan Homerus toefchryft. De schryver dezer memorie stelt niet dat Hesiodos de navolger van Homerus geweest zy; even min het tegengestelde gevoelen volgens welk Homerus, Hesiodos zou nagevolgd hebben. Volgens hem zouden de gedichten aan Hesiodos toegeschreven, de overblyfsels zyn van eene dichtkundige school die in Attica, Achaje en Beotien bestaan zou hebben voor de oorlogen door de verhuizing der Dorische stammen veroorzaakt; het Grieksche heldendicht zou zyne rytmanus en dichtkundige gedaante in deze school ontvangen hebben, waarvan de Ionische school eene afdeeling uitmaakte: men zou door deze veronderstelling kunnen verklaren hoe de dichters van Beotien en Jonien, in een veel later tydperk, werken in denzelfden styl hebben kunnen schryven, zonder zelfs kennis aan elkanderen gehad te hebben. De geleerde memorie verschaffte een nieuw gezigtspunt voor de vermaarde misporingen over den oorsprong der gedichten van Homerus.

De kroonprins van Beyeren, en vele personen van aanzien, zyn by deze zitting tegenwoordig geweest.

(Moniteur.)

O O S T E R R Y K.

WEENEN den 28 December. Op kersdag, 'smorgens ten tien uren, heeft Z. M. de Keizer, omringd van III. KK. HH. de aartshertogen en van de andere ridders van het gulde vlies, in het binnenste van het paleis en naet de gewoone plegtigheden, Z. K. en K. II. de aartshertog Rodolph, als ridder van het gulde vlies, ontvangen. Z. M. heeft hem alle de decorationen der orde opgedragen en hem zelfs het collier omgehangen. Te elf uren heeft Z. M. de Keizer, verzeld van dezen luisterryken hof, zich naar de hofkapel begeven, om er de redevering te horen die by deze gelegenheid uitgesproken werd en om de ordermus bytewonen.

Des anderen daags, 26, St. Stephanus dag, 'smorgens te elf uren, hebben III. MM. de Keizer en Keizerin, en alle de aartshertogen, zich met hun gevolg, plegtig naar de hoofdkerk begeven, waar zy, volgens het gebruik, ontvangen werden. De prins aartsbischof heeft den dienst verricht.

Les bruits de paix entre la Porte et la Russie sont entièrement évanouis. Toutes les nouvelles qui nous parviennent depuis quelques jours de Bucharest, de Widdin, de Belgrade, de Hermanstadt et de Temeswar, s'accordent parfaitement là-dessus; il n'y a pas de variations. Cependant l'on ne dit pas que les négociations soient rompues. Il passe pour constant que le grand seigneur a formellement désapprouvé les propositions faites ou acceptées par le grand visir. On dit même que le grand visir s'est vu dans la nécessité de rétracter une partie des promesses qu'il avait faites dans le premier moment au général *Austroff*. Il paroît au surplus qu'il jouit toujours de la plus grande confiance du souverain, et tout ce que l'on avoit débité de sa disgrâce, ne se confirme pas.

On apprend que quelques troupes russes ont changé de position: par exemple, un corps nombreux s'est concentré sur la rive gauche du Danube, à six lieux de Giorgew. On croit que ce corps d'armés est destiné à se porter sur la rive opposée du Danube, dès que l'armistice sera dénoncé et qu'il est destiné à faire le siège de Rudschuck.

Il est certain qu'on lève partout des recrues dans l'Empire ottoman, et que les soldats asiatiques qui avoient quitté, suivant leur habitude, l'armée pour aller passer l'hiver dans leurs foyers, ont été forcés de retourner à leurs corps respectifs pour y rester.

(Journal des Bouches de la Meuse)

I N T E R I E U R.

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial, président du syndicat de Hollande, porte à la connaissance de tous ceux que cela concerne, que le huitième tirage mensuel des bons du syndicat de la première série, remboursables par anticipation, a été effectué aujourd'hui en public et en présence de messieurs les commissaires nommés par le syndicat, et qu'à cette occasion ont été tirés les *milles* numéros suivants, savoir:

De no.	3801 à no.	3850	De no.	7401 à no.	7450
	1801	1850		7251	7300
	9101	9150		8801	8850
	10451	10500		3551	3600
	4801	4850		1151	1200
	6951	7000		8701	8750
	4501	4550		10551	10600
	6251	6300		11051	11100
	1051	1100		11551	11600
	5751	5800		8101	8150

En conséquence les porteurs desdits bons sont informés par la présente, qu'ils en peuvent obtenir ensuite le remboursement en entier, contre la remise des bons mêmes dûment acquinés, au bureau de M. J. Frazer, caissier du syndicat, dans l'hôtel de l'intendance-général des finances et du trésor-impérial, à Amsterdam, tandis que ceux qui desiraient toucher le montant dans un des autres chefs lieux des départemens de la Hollande, ou bien à la Haye, Dordrecht, Leyde, Alkmaar, Utrecht, Deventer, ou Assen, pourront s'adresser au caissier sus-nommé qui leur procurera autant que possible les facilités nécessaires à cet effet.

Amsterdam le 13 Janvier 1812.

Le conseiller-d'état président du syndicat,

G O G E L.

De geruchten van vrede tuschen de Porten Rusland zyn geheel verdwenen. Alle de tydingen, die wy sedert eenige dagen uit Bucharest, Widdin, Belgrado, Hermanstadt en Temeswar ontvangen, komen hier omtrent overeen, zy verichillen niets van elkander. Echter zegt men niet, dat de onderhandelingen afgebroken zyn. Men houdt het voor zeker, dat de grooten heet de door den groot-vizier gedane of aangenomen voorstellen stellig afgekeurd heeft. Men zegt zelfs, dat de groot vizier zich in de noodzakelykheid bevonden heeft, om een gedeelte der beloften, die hy in het eerste oogenblik aan den generaal *Kunsoff* gedaan had, intrekken. Het schynt voor het overige, dat hy steeds het grootste vertrouwen van zyn souverein geniet, en al, wat men van zyne ongenade uitgestrooid heeft, wordt niet bevestigd.

Men verneemt, dat eenige ruschische troepen van stelling veranderd zyn; zoo is, by een talryk korps op den linker-oever van den Donau, zes uren van Giorgew byeengetrokken. Men denkt dat dit legerkorps geslekt is om zich, zoodra de wapentilstand opgezet wordt, op den tegengestelden oever van den Donau te begeven, en het beleg van Rudschuck te ondernemen.

Het is zeker, dat men overal in het Ott manisch Ryk recruten ligt, en dat de Aziatische soldaten, die volgens hunne gewoonte, het leger verlaten hebben om den winter by hunne haardsteden te gaan doorbrengen, genoodzaakt zyn geworden om naar hunne respectieve korpsen terug te keren, en aldaar te blyven.

(Dagblad der Monden van de Maas.)

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, ridder van het Ryk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlyke schatkist, president van het syndicaat van Holland, brengt, by deze, ter kennisse van alle de daarby belanghebbenden, dat, op heden, in het openbaar, ten overstaan van heeren gecommiteerden uit het syndicaat van Holland, is geschied de achtste maandelijke uitloting der bons van het syndicaat, van de eerste series, welke by anticipatie zullen worden afgelost, en dat by die gelegenheid zyn uitgeloot de volgende duizend nummers, te weten:

Van no.	3801 tot no.	3850	Van no.	7401 tot no.	7450
	1801	1850		7251	7300
	9101	9150		8801	8850
	10451	10500		3551	3600
	4801	4850		1151	1200
	6951	7000		8701	8750
	4201	4250		10551	10600
	6251	6300		11051	11100
	1051	1100		11551	11600
	5751	5800		8101	8150

Wordende de houders der opgemelde bons dienvolgens verwittigd, dat zy, van stonden af aan, tegen quitting en overgifte derzelve, het volle beloop daarvan kunnen ontvangen, ten kantore van den heere J. Frazer, kassier van het syndicaat, in het hôtel van de generale intendance der finantien en van de keizerlyke schatkist, te Amsterdam; kunnende die geve, welke mogten verlaagen, dat beloop, in stede van alhier te Amsterdam, in een der hoofdplaatsen van de andere hollandsche departementen, ofte in eene der steden den Haag, Dordrecht, Liden, Alkmaar, Utrecht, Deventer of Assen te incasseren, zich aan gemelden heer kassier adresseren, welke ook daartoe op hunne te doene aanvraag hun zoo veel mogelyk de gelegenheid geven zal.

Amsterdam den 13 January 1812.

De staatsraad, president van het syndicaat,

G O G E L.

(4)

**INTENDANCE GÉNÉRALE DES FINANCES
ET DU TRÉSOR-IMPÉRIAL EN
HOLLANDE.**

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande :

Considérant, que par le titre second de la loi sur le timbre du 13 Brumaire, an 7 (3. Novembre 1798), art. 12, sont assujétis au droit du timbre, établi en raison de la dimension, tous les papiers à employer pour les actes et écritures y dénommées, et parmi lesquelles sont nommés particulièrement les pétitions et mémoires, *même en forme de lettres*, présentés au directoire exécutif, aux ministres, à toutes autorités constituées, aux commissaires de la trésorerie nationale, à ceux de la comptabilité nationale, aux directeurs de la liquidation générale et aux administrations et établissemens publics.

Porté à la connaissance du public, qu'il n'acceptera aucunes pétitions ou mémoires, *même en forme de lettres*, à moins que ces pièces ne soient écrites sur les timbres prescrits par la loi. Celles non timbrées ou mal timbrées resteront sans disposition; les intéressés sont invités de joindre à leurs pétitions ou mémoires des traductions en Français.

Amsterdam le 6 Janvier 1812.

Le conseiller-d'état, intendant-général,
G O G E L.

Le maître-des-requêtes, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 Septembre 1811, aura lieu au premier bureau du grand-livre, depuis le 20 jusqu'au 24 Janvier prochain, de huit heures du matin jusqu'à deux heures, pour tous les capitaux de 2½ pour cent. de rente, inscrits sur les lettres I, D, X et T.

Amsterdam le 8 Janvier 1812.

Le maître-des-requêtes, directeur susdit,
C. C. S I X.

LE BARON DE L'EMPIRE CHEVALIER DE LA LÉGI-
ON D'HONNEUR, PRÉFET DU DÉPARTEMENT DE LA
FRISE, prévient les habitans de ce Département, que d'après un arrêté de son Altesse sérénissime le Prince Gouverneur Général des Départemens de la Hollande, du 4 Janvier 1812, — les chambres des orfèvres pour les objets d'or et d'argent qui ont cessé ou dû cesser leurs Fonctions au premier de ce mois, les reprendront et les continueront jusqu'à ce que les Bureaux de Garantie soient organisés, que les dites chambres des orfèvres se serviront des mêmes poinçons dont ils ont fait usage dans l'année 1811, que la perception des droits se fera conformément à la loi du 19 Brumaire an 6; et que les recettes seront effectuées conformément à cette même loi par les Employés des droits régnis.

L'ÉCARTONNÉ le 11
Janvier 1812.

Le PRÉFET de la FRISE;
J. G. V E R S T O L K.

**GENERALE INTENDANCE DER FINANCIEN
EN VAN DE KEIZERLYKE SCHATKIST
IN HOLLAND.**

De staatsraad, ridder van het Ryk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de Keizerlyke schatkist in Holland.

In aanmerking nemende, dat, by den tweeden titel van de wet op het zegel, van den 13 Brumaire, 7 jaar (3. November 1798), by art. 12, aan het regt van het zegel, bepaald naar evenredigheid der grootte van het papier, zyn onderworpen alle papieren, die gebruikt moeten worden voor akten en geschriften, daar by gemeld, en waar onder speciaal worden opgenoemd de verzoekschriften en memorien, *zelfs die in den vorm van brieven gesteld zyn*, gepresenteerd wordende aan het uitvoerend bewind, aan de ministers, aan alle geconstitueerde magten, aan de commissarissen van de nationale schatkist, aan die van de nationale rekeningen, aan de directeurs van de algemeene liquidatie, en aan de besturen of openbare instellingen.

Brengt, by deze, ter kennis van het publiek, dat door hem geene rekwesten, verzoekschriften of memorien, *zelfs die in den vorm van brieven gesteld zyn*, zullen worden aangenomen, dan geschreven op de by de wet bepaalde zegels; zullende alle ongezegelde en kwalijk gezegelde stukken buiten eenige dispositie verblyven; en worden de belanghebbenden geadhorteerd, by hunne te presenteren rekwesten of memorien te voegen, eene vertaling in de Franche taal.

Amsterdam den 6 January 1812.

De staatsraad, intendant-generaal,
G O G E L.

De rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland brengt, by deze, ter kennis van allen, dien het aangaat, dat van den 20 tot den 24 January aanstaande, des morgens van acht tot twee uren, zal worden gevaceerd, by het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten voor de renten over het half jaar, verschenen den 22 September 1811, van de kapitalen, rentende twee-en-een-naef ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letters I, D, X en T.

Amsterdam den 8 January 1812.

De rekwestmeester, directeur voornoemd,
C. C. S I X.

DE RYKS BARON, RIDDER VAN HET LEGIOEN VAN
EER, PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND,
verwittigt de Inwoners van dit Departement, dat, ingevolge een besluit van zyne Doorl. Hoogh. de Prins Gouverneur-Generaal der Hollandsche Departementen, in dato 4 January 1812, — de Kamers der Goud- en Zilvermeden voor de Gouden en Zilveren Werkes, die hunne werkzaamheden gestaakt hebben of hebben moeten staken met den eersten dezer, dezelve hervaren en voorzetten zullen tot dat de Bureaux van Garantie georganiseerd zullen zyn, dat gezekde Kamers van Goud- en Zilvermeden zich van deszelfde stempeels zullen bedienen, als die welke zyn in het jaar 1811 gebruikt hebben, dat de invordering der rechten geschieden zal overeenkomstig de Wet van den 19 Brumaire 6 jaar, en dat de ontvaafsten zullen bewerkstelligd worden, overeenkomstig die-zelfde Wet, door de Beamten der vereenigde Reeten

L'ÉCARTONNÉ den
11 January 1812.

De PREFEKT van VRIESLAND;
J. G. V E R S T O L K.

**LE BARON DE L'EMPIRE CHEVALIER DE LA LÉGI-
ON D'HONNEUR, PRÉFET DU DÉPARTEMENT DE LA
FRISE,** prévient tous ceux de ses administrés, qui y sont con-
cernés :

Que sa Majesté a ordonné dans le Département de la Frise l'appel des Jeunes gens de la Classe de 1810 — C'est-à-dire des Jeunes gens nés depuis le 1 Janvier jusqu'au 31 Décembre, 1790 inclusivement.

Qu'en conséquence tous les Jeunes gens nés dans cette année ou bien au cas qu'ils seraient absens, leurs parens, tuteurs ou curateurs pour eux, devront se présenter incessamment devant le Maire de la Ville ou de la Commune de leur domicile legal, qui est pour tout Consent célibataire, le domicile de son Père, à défaut du Père, le domicile de sa Mère, à défaut de la Mère, le domicile du Tuteur ou Curateur et pour tout Conscrit, marié ou orphelin sans Tuteur ou Curateur le lieu de sa résidence habituelle.

Que tout Jeune Homme, qui ou pour lequel on ne se présentera pas par négligence, dans le terme prescrit, sera déclaré premier à marcher — et que par conséquent, afin d'éviter les suites funestes qui en résulteraient, un chacun d'eux est averti très sérieusement, de remplir ses obligations à cet égard.

Que quoique tous les Jeunes gens nés en 1790, devront être portés sur les listes communales, et prendre part au tirage, et dès lors sont obligés de se présenter de la manière susmentionnée devant le Maire de la Commune à la quelle ils appartiennent, néanmoins quelques uns d'entre eux d'après la Loi, ou un Décret spécial sont exempts de concourir à former le contingent, parmi les quels entr'autres se trouvent.

1. Les Jeunes gens qui ont reçu les ordres qui attachent irrévocablement au service des Cultes.
2. Les Jeunes gens qui sont autorisés à continuer leurs Etudes Ecclesiastiques.
3. Les Jeunes gens qui font partie de l'Inscription Maritime.
4. Les Jeunes gens entrés legalement au service des Armées de terre ou de mer avant le jour ou leur numéro a été appelé.
5. Les Jeunes gens qui ont obtenu de sa Majesté la permission de servir dans les troupes étrangères.
6. Les Jeunes gens, qui sont mariés avant la publication du Décret du 3 Février 1812, par lequel il a été fait un appel d'une partie des Conscrits de la Classe de 1808, id est que leurs femmes soient encore en vie, soit qu'ils soient veufs ou divorcés pourvu que dans ces deux derniers cas, ils aient un ou plusieurs Enfants en vie.

Que tous ceux, qui pour une des raisons susmentionnées, voudroient réclamer l'exemption, seront tenus d'en faire mention au moment, où ils se présenteront devant le Maire, afin qu'il en soit pris note, et qu'en outre ils seront obligés de se pourvoir d'un Certificat en due forme, constatant, qu'ils se trouvent dans un des cas précités lequel Certificat, pour autant que les jeunes gens se trouveront dans le sixieme cas, ne sera point admis, à moins qu'il ne soit délivré par le Maire de la Commune, à qui devront être exhibés les extraits du registre de mariage.

Que la loi accorde encore à quelques Conscrits, d'être placés à la fin du dépôt, c'est-à-dire parmi les derniers numéros, sans avoir égard au numéro, qui leur est donné, savoir :

1. à Tous ceux dont le frère appelé comme Conscrit ou parti comme enrôlé volontaire, est présent dans un des Corps de l'Armée de Ligne, ou est mort en activité de service, ou bien est réformé pour blessures reçues ou infirmités contractées au service.

**DE RYKS BARON, RIDDER VAN HET LEGIOEN VAN
EER, PREFEKT VAN HET DÉPARTEMENT VRIËSLAND,**
brengh by dezen tot kennis van de belybghenden :

Dat zyne Majesteit heeft geordonneerd de oproeping der Jongelieden van de Klasse van 1810, dat is te zegen van zodanige Jongelieden welke geboren zyn op en zedert den 1 January tot en met den laaften December 1790.

Dat dien ten gevolge alle Jongelieden in dat jaar geboren, of indien dezelve afwezig mogten zyn, derzelver Ouders, Voogden of Curatoren voor hun zich dadelyk moeten aangeven aan den Maire van de Stad of de Gemeente waar onder dezelve hun domicile in regten hebben, dat is voor ieder ongetrouwen opgeschrevenen, de woonplaats van zynen Vader, by ontstentenis van zynen Vader de woonplaats zynrer Moeder, by ontstentenis zynrer Moeder de woonplaats van zynen Voogd of Curator, en voor elken getrouwen opgeschrevenen of Wees zonder Voogd of Curator de plaats zynrer woning.

Dat eik Jongman die zich, door verzuim, binnen den voorschreven termyn niet aangeeft, of voorwien deze aangifte niet geschiedt, zal worden verklaard de eerste om te marcheeren. Wordende uit dien hoofde eik en een iegelyk ten nadrukkelysten gewaarschuid, aan deze zyne verplichting te voldoen, ter voorkoming der nadeelige gevolgen, welke uit het niet aangeven voor denzelven voortvloeyen zouden.

Dat, offchoon alle Jongelieden in het jaar 1790 geboren, op de Gemeente Lysten gebragt moeten worden, en in de loting deel nemen, en zich derhalve ook invoege voorschreven by den Maire van de Gemeente waartoe dezelve behoren moeten aangeven, echter sommige derzelve, uit kragt der Wet, of van een byzonder Decreet van zyne Majesteit zyn vrygesteld, van het Contingent mede uittemaken, waartoe onder anderen behoren :

1. Jongelieden, welke reeds in de Geestelyke orde zyn opgenomen.
2. Jongelieden, welke zyn geautoriseerd tot het voortzetten hunner Geestelyke Studien.
3. Jongelieden, mede uitmakende de Maritime Inscripctie.
4. Jongelieden, welke zich wettiglyk by de Land of Zee-magt hebben geëngagteerd voor den dag dat hun nummer is opgeroepen.
5. Jongelieden, welke van zyne Majesteit verlof hebben bekommen, om onder vreemde Troepen dienst te nemen.
6. Jongelieden, welke getrouwd zyn vóór de Publicatie van het Keizerlyk Decreet van den 3 February 1812, houdende oproeping van een gedeelte der Klasse van 1808, het zy hunne Vrouwen nog leven, het zy zyheden Wedavenares of van hunne Vrouwen getheiden zyn, mids er in de beide laatste gevallen een kind of kinderen uit dit Huwelyk in leven zyn.

Dat een ieder die op grond van één der zes ongenoemde redenen zoude begeren vrygesteld te worden van den dienst, zulks by aangifte van zyn persoon, tevens aan den Maire moet opgeven, ten einde daarvan aantekening zoude kunnen geschieden, en dat dezelve tevens verpligt is, zich van een behoorlyk bewys te voorzien, waaruit volledig geblykt dat hy zich in een der zes ongenoemde gevallen bevindt — Zullende met betrekking tot de jonge Lieden zich in het 6te, eerst bevindende, geene bewyzen voor volledig worden gehouden, dan allees Certificaten door den Maire afgegeven, aan wien zullen moeten worden vertoond, behoorlyke Extraften uit de Trouw Registers.

Dat wydets de Wet aan sommige opgeschrevenen vergoed om onverschillig welk Nummer dezelve hebben getrokken, schter aan het Depot, dat is, onder de laaste Nummers geplaatst te worden, en wel aan :

1. De zodanige die een Broedet heeft welke als Conscrits of als vrywillig dienst geoomen hebbende, werkelyk by een Corps van Ligne is geplaatst of in datven dienst is gestorven, of die wegens in den dienst bekomenne wonden of ligchaams ongeschiktheid, ongeschikt is verklaard tot den dienst.

- 2. Au fils aîné d'une femme actuellement Veuve.
- 3. Au Conscrit qui aura un ou plusieurs frères ou sœurs moins âgés que lui: et comme lui; orphelins de Père et Mère.
- 4. Au Conscrit dont le Père aura soixante onze ans révolus, avant le jour fixé pour le départ, et en cas de décès du Père, dont le Grand Père, ou la Grand Mère Veuve aura atteint le même âge, au jour indiqué, pourvu que dans ces deux derniers cas le Conscrit se trouve en être le seul soutien.

Que cependant pour obtenir la faveur du dépôt, dans les trois cas prévus par les numéros 2, 3 et 4, les Conscrits devront justifier qu'ils pourroient par leur travail, à la subsistance de leur Mère, ou de leurs frères et sœurs, ou de leur Père, Grand Père, ou Grand Mère, et qu'ils leur sont absolument nécessaires.

Que chacun de ceux, qui se trouvent dans un de ces quatre cas, sera tenu à le vérifier par un Certificat et que pour l'obtenir il devra s'adresser au Maire.

Qu'enfin il y a lieu de réforme pour les jeunes gens qui n'ont pas la taille d'un mètre 488 millimètres (4 pieds 8 pouces 10 lignes) et pour ceux qui ont des infirmités, qui le Conseil de Recrutement, qui seul prononce sur les infirmités, ainsi que sur tout les autres cas ci-dessus mentionnés jugera offrir un motif de réforme.

Les Conscrits sont informés par le présent avis, que dans les divers Cantons du Département le tirage commencera le 30 de ce mois, et que pour l'Arrondissement Leeuwarden les jours, heures et lieux du Tirage ont été fixés ainsi qu'il suit:

- 2. Den oudsten Zoon en/of Vrouw welke thans Weduwe is.
- 3. Den Opgescrevenen, die een of meer jongere Broeders of Zusters heeft, welke even als hy Wezen zyn van Vader en Moeder.
- 4. Den Zoon van een Vader, die voor den dag van het vertrek van den Opgescrevenen bepaald, een-en-zeventig jaren vervuld heeft, of by overlyden van den Vader, den Klein zoon van een Grysaard of van een oude Vrouwe Weduwe zyde, die den gemelden ouderdom op den voornoemden dag heeft bereikt, mits by in de beide laatste gevallen, daar van de eenige steun zy.

Dat echter, om op grond der drie gevallen, onder 2, 3 en 4 voorkomende, aan het einde van het Depot te kunnen geplaatst worden, de Opgescrevenen moeten bewyzen dat zy door hun werk voorzien in het onderhoud van hunne Moeder, of van hunne Broeders en Zusters, of van hunnen Vader, Grootvader of Grootmoeder, en dat zy voor hun volstrekt onmisbaar zyn.

Dat een iegelyk die in een der vyf onmiddelyk voorgaande gevallen verkeert, zich ten bewyze daarvan zal moeten voorzien van een Certificaat, ter bekoming van hetwelk men zich by den Maire zynen Plaats zal moeten vervoegen.

Dat eindelyk gebrek van behoorlyke lengte, dat is eene lengte van minder dan 1 mètre 488 millimètres (4 voet 8 duim 10 streek) of ook lichthams gebreken, welke door den Raad van Recrueering, die alleen omtrent lichthams gebreken, even gelyk omtrent alle de overige hier bovengemelde gevallen, uitspraak doet, als een grond van reforme zullen beoordeeld worden, tot vrijtelling van den dienst kunnen aanleiding geven.

Wordende elk der Opgescrevenen by dezen verwittigd, dat de trekking in de respectieve Cantons door het geheele Departement zal beginnen den 30sten van deze maand, en dat voor het Arrondissement Leeuwarden, de dagen, uren en plaatsen der Trekking zyn bepaald geworden als volgt:

Cantons.	Epoque du Tirage.		Indication de l'endroit ou le tirage aura lieu.	Cantons.	Tyd der Loting		Aanwyzing der plaats waar de Loting zal geschieden
	Jour.	heures.			Dag.	uur.	
Leeuwarden No. 1.	Jeudi 30 Janv.	} 9 heures.	A la mairie de Leeuwarden.	Leeuwarden No. 1.	Donderdag 30 Jan.	9 uur.	Op het Stads-huis te Leeuwarden.
Leeuwarden No. 2	Samedi 1 Fév.			Leeuwarden No. 2.	Zaterdag 1 Feb.	9 —	
Bergum.	Jeudi 30 Janv.	9 —	Dans le local à désigner par Mr le Maire de Bergum.	Bergum.	Donderdag 30 Jan.	9 —	In het Local door den Heer Maire van Bergum aangewezen
Buitenpost	Samedi 1 Fév.	9 —	Dans le local à désigner par M. le Maire de Buitenpost.	Buitenpost.	Zaterdag 1 Feb.	9 —	In het Local door den Heer Maire van Buitenpost aangewezen.
Dokkum.	Lundi 3 Fév.	9 —	A la Mairie de Dokkum.	Dokkum.	Mandag 3 Feb.	9 —	Op het Stads-huis te Dokkum.
Holwert.	Mercredi 5 Fév.	9 —	Dans le local à désigner par M. le Maire de Holwert.	Holwert.	Woensdag 5 Feb.	9 —	In het Local door den Heer Maire van Holwert aangewezen
Hallum.	Jeudi 30 Jan.	9 —	Dans le local à désigner par M le Maire de Hallum.	Hallum.	Donderdag 30 Jan.	9 —	In het Local door den Heer Maire van Hallum aangewezen.
Haringen.	Samedi 1 Fév.	9 —	A la Mairie de Harlingen.	Haringen.	Zaterdag 1 Feb.	9 —	Op het Stads-huis te Harlingen.
Franeker.	Lundi 3 Fév.	9 —	A la Mairie de Franeker.	Franeker.	Mandag 3 Feb.	9 —	Op het Stads-huis te Franeker.
Dronryp.	Mercredi 5 Fév.	9 —	Dans le local à désigner par M. le Maire de Dronryp.	Dronryp.	Woensdag 5 Feb.	9 —	In het Local door den Heer Maire van Dronryp aangewezen

Tout confcrit est tenu de s'y présenter en personne, à moins d'empêchement absolu, en quel cas la personne, qui le représentera devra être porteur d'un Certificat du Maire énonçant les motifs de sa non-comparution, et chacun qui prétend avoir droit à l'exemption, ou au placement en un atelier, est tenu de produire au jour même du tirage les pièces justificatives susmentionnées. Pour obtenir ces places, ils devront s'adresser après le 25 de ce mois au Maire de leur commune, qui recevront de la part du Préfet de Vriessland pour les déclarations, à délivrer aux Confcrits.

LIEUWARDEN le 16 Janvier 1812

Le PRÉFET de LA PEISE,
J. G. VERSTOLK.

V A R I E T E S.

SUITE DES PROGRAMMES

Des prix proposés par la société d'encouragement pour l'industrie nationale, pour être décernés en 1812, 1813, 1814 et 1815

Le cinquième programme dont l'objet est l'agriculture, porte ce qui suit:

„ Le gouvernement fait exécuter de nombreux et importants dessèchemens. Cet exemple est imité par des propriétaires et plusieurs compagnies, mais un grand obstacle s'oppose à la culture de ces nouveaux dessèchemens. Il faut souvent quatre, cinq années et plus encore, pour voir disparaître les roseaux et les massettes qui s'opposent à toute culture. Tous les moyens connus jusqu'ici ont été insuffisants. La charrue la plus profonde ne peut atteindre leurs racines et semble leur donner une nouvelle force de végétation. L'action du feu (l'écochage) ne réussit pas mieux; il est d'ailleurs impraticable dans de vastes terrains.

„ Cependant, jusqu'à l'entière destruction de ces plantes aquatiques, on ne peut espérer de récolter des céréales, ni des prairies de bonne qualité, et le temps est perdu pour l'agriculture et pour la rentrée de nombreux capitaux dépensés.

„ Quels seraient les moyens de hâter la destruction de ces plantes nuisibles? quelles seraient les plantes qui, par la force de leur végétation, pourraient les étouffer, ou les instrumens qui pourraient les extirper?

La société propose pour la solution de cette question un prix de 1200 fr., qui sera distribué dans sa séance générale du mois de Juillet 1812; mais elle exige, 1. des expériences faites sur un terrain de trois hectares au moins; 2. que les faits soient reconnus et constatés par les autorités locales.

„ Les pièces, plans et mémoires, seront adressés au secrétaire de la société avant le 1 Mai 1812.

Par son sixième programme, la société propose un prix pour le cardage et la filature par mécanique des déchets de soie provenant des cocons de graine, des cocons de basine, des costes, des frisons et des houres, pour la fabrication de la soie, dite *galette de Suisse*.

Ce prix, qui est de 1500 fr., sera décerné dans la séance générale du mois de Juillet 1812. Les échantillons devront être envoyés avant le 1 Mai de la même année.

Le septième programme a pour objet un prix pour la construction de machines propres à filer la laine; et le huitième, un prix pour la filature par mécanique, à toute grosseur de fil, de la laine peignée pour chaîne et pour trame.

Ces deux prix seront, l'un de 3000 fr. pour les meilleures machines à peigner la laine, l'autre de 2000 fr. pour celles propres à filer la laine peignée. Il seront décernés dans la séance générale du mois de Juillet 1812. Les Mémoires, dessins ou modèles, devront être envoyés avant le 1 Mai de

„ Elk dier opgeschreeven, zal als dan in persoon moeten tegenwoordig zyn, buiten wettig beletzel, in welk geval de Persoon die hem vertegenwoordigt, voorzien moet zyn van een Certificat van den Maire, de redenen behelzende waarom hy niet is opgekomen, en door een ieder welke recht meent te hebben op vrijstelling, of op de plaatsing achter aan het Depot, binnen den dage der trekking moeten geproduceerd worden, het in dezen gerequireerd bewys, ter bekoning van welke stukken dezelve zig na den 25 dezer, by den Maire moeten adresseren, en wien de tot de verklaringen benodigde formulieren door den Prefekt zullen worden toegezonden.

LIEUWARDEN den 16 January 1812.

De PREFEKT van VRIESLAND,
J. G. VERSTOLK.

M E N G E L I N G E N.

VERVOLG VAN DE PROGRAMMA'S

Der pryzen, uitgelooft voor de Maatschappij ter aanmoediging van de nationale nyverheid, om toegewezen te worden in de jaren 1812, 1813, 1814 en 1815.

Het vijfde programma, dat den landbouw ten onderwerp heeft, bevat het volgende:

„ Het gouvernement laat talryke en gewigtige droogmakingen uitvoeren: dit voorbeeld is door grond-eigenaren en verscheide compagnie schappen gevolgd, doch een groot beletsel verhindert het bebouwen van deze nieuwe droogmakingen. Men moet soms vier, vyf en meer jaren wachten, eer men de rietten en grasplanten, die zich tegen alle asokweeking verzetten, uit dezelve ziet verdwynen. Alle bekende hulpmiddelen zyn tot hiertoe onvoldoende geweest; de diepstgaande ploeg kan derzelve wortels niet bereiken, en schynt hen eene nieuw groeijings-kracht te geven. De vuurbehandeling is niet heeter geslaagd, en is daarenboven onbruikbaar in uitgestrekte gronden.

„ Zoo lang deze waterplanten evenwel niet geheel uitgeroeid zyn, kan men op geene vruchtbare oogst noch op geene goede weiden hopen, en de tyd is voor den landbouw en voor de inwinning van talryke uitgeschoten kapitakn verloren.

„ Welke zullen de hulpmiddelen zyn, om de vernieling van deze schadelijke planten te verhaasten? Welke planten zullen, door hunnen weelderigen aanwas, dezelve kunnen verstrikken, of welke instrumenten dezelve uitroeyen?

De maatschappij biedt voor de oplossing van deze vraag eene prijs van 1500 fr. aan, welke op hare algemeene vergadering van de maand July 1812 uitgewezen zal worden; doch zy verordert daarby, 1 proefnemingen, die op een terrein van ten minsten drie hectares gedaan zyn; 2 dat de daadzaken door de plaatselyke overheid erkend en bevestigd zullen zyn.

„ De stukken, plans en verhandelingen moeten voor den 1 Mei 1812 aan den secretaris der maatschappij toegezonden worden.

By het zesde programma biedt de maatschappij een prijs aan voor het werktuiglyk kaarden en spinnen der draad zyde, welke uit de eyertonnetjes, leden en haartjes der zyde rmen voortkomen, geschikt voor de bereiding der zoogenaamde zwitsersefche *galet zyde*.

Deze prijs, die 1500 fr. is, zal in de algemeene vergadering van de maand July 1812 toegewezen worden. De modellen moeten voor den 1 Mei deszelfden jaars ingezonden worden.

Het zevende programma heeft ten onderwerp, een prijs voor de zamenstelling van werktuigen, geschikt om wol te spinnen, en het achste een prijs voor het werktuiglyk spinnen van de gekamde wol; welke dikte de draad ook hebben moge

Deze beide pryzen zyn: de een van 3000 fr. voor de beste werktuigen om de wol te kammen en de andere van 2000 fr. voor die, welke geschikt zyn, om de gekamde wol te spinnen. Dezelve zullen toegewezen worden in de algemeene vergadering van de maand July 1812. De verhandelingen, teekeningen of

aan te maake. Les conditions pour l'obtention de ces prix sont que les machines offriront un avantage, soit par la perfection des produits, soit en économie, de 20 à 30 pour cent au moins sur le même travail fait à la main.

(La suite ci-après.)

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DÉCÈS.

. Ce matin accoucha très heureusement d'un FILS, M. H. MENTES, épouse chérie de HARLINGEN le 13 Janvier 1812. **PIETER RODENHUIS.**

. Ce matin à 9 heures, accoucha heureusement d'un FILS, Ytje Oosinga, épouse chérie de DOCKUM le 15 Janvier 1812. **B. C. VAN BALEN.**

. Ce matin ma chère Epouse ARENDINA HENRIËTTA VAN SUCHTLEN, accoucha heureusement d'un FILS.

GRONINGEN **A. C. DE HERTOGHE HUBER.**
le 14 Janvier 1812

. Mon épouse chérie, FOKELINA BROUWER, est accouchée au jourd'hui d'une FILLE. **F. E. R. W. E. R. D. KORNELIS JORRITS POSTHUMUS.**
le 16 Janvier 1812.

. Ce soir la mort est venu m'enveler à moi et à mes huit enfans en bas âge mon cher epoux HERMANUS ADEMA, par suite de phthisie, à l'âge d'environ 53 ans, dont j'en ai passé avec lui 20 dans une heureuse union. Je suis persuadé de la part que prendront mes amis à la perte que je viens de faire, et je les prie de m'excuser de recevoir leurs condoléances

AMSTERDAM **M. E. FÜLLING,**
le 10 Janvier 1812. **Veuve H. ADAMA.**

. Ce soir après onze heures est décédé en me plongeant dans une profonde douleur, après une maladie de 12 jours, à l'âge de 45 ans et après une union conjugale de 21 ans mon cher époux CORNELIS RINKES BAKKER, j'annonce par le présent cette mort si sensible pour moi et mes deux enfans à mes Amis et Connaissances.

LEEUWARDEN le 14 Janvier 1812 **TRYNTJE ABRAHAMS RUURDS.**
Veuve de CORNELIS RINKES BAKKER.
NB. Les affaires seront continuées comme ci-devant.

. Ce jourd'hui à 8 heures et demi, du matin est décédé l'aîné de nos enfans GOVERT AUKE, qui fut notre fils unique, à l'âge de 6 ans et environ 2 mois, des suites de la Rougeole.

LEEUWARDEN le 15 Janvier 1812. **P. DE VRIES, Et ANNA KUIPERS.**

. Ce jourd'hui décédé après une maladie de quelque semaines, à ma vive douleur et à celle de mes 3 enfans, mon très cher époux JOHAN FREDERIC AUGUST ESAU, de son vivant Receveur des Contributions indirectes et de Tourbege ici. Âgé de 41 ans.

HEERENVEN le 15 Janvier 1812. **A. P. PIERSON,**
Veuve ESAU.

modellen metten voor den in het deszelfden jaars ingezonden worden. De voorwaarden, op het behalen van deze pryzen gesteld, zyn dat de werksaigen, door de meerdere volmaking der voortbrengfels, of in de economie, een voordeel van ten minsten 20 à 30 ten honderd moeten opleveren boven denzelfden arbeid, met de hand verrigt wordende.

(Het vervolg hierna.)

GEBORTE-, HUWELIJS- EN STERFBERIGTEN.

. Heden morgen Verloste zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON, M. H. MENTES, geliefde Huisvrouw van HARLINGEN den 13 January 1812. **PIETER RODENHUIS.**

. Heden morgen circa 9 uur, Verloste voorspoedig van een ZOON, Ytje Oosinga, geachte Vrouw van DOCKUM den 15 January 1812. **B. C. VAN BALEN.**

. Myne lieve Echtgenoot ARENDINA HENRIËTTA VAN SUCHTLEN, wierd heden morgen zeer voorspoedig verlost van eenen welgeschapenen ZOON. **GRONINGEN A. C. DE HERTOGHE HUBER.**
den 14 January 1812.

. Heden verloste van eene welgeschapene DOCHTER, myne geliefde Echtgenoot FOKELINA BROUWER. **F. E. R. W. E. R. D. KORNELIS JORRITS POSTHUMUS.**
den 16 January 1812.

. Myn waarde Echenoot HERMANUS ADEMA, overleed heden avond, aan eene nitterende ziekte, tot droefheid van my en myne acht nog jonge Kinderen, in den ouderdom van bykans 53 jaren, na eene gesoeglyke Echevereeniging van circa 20 jaren. Ik houde my van de deeleeming myner Vrienden overtuigd en verzoekte van brieven van rouwbedrag verschoond te blijven.

AMSTERDAM **M. E. FÜLLING,**
den 10 January 1812. **Wed. H. ADAMA.**

. Heden avond ruim elf uur, overleed tot myne ianige droefheid, na eene ziekte van 12 dagen, in den ouderdom van 45 jaren, en na eene Echevereeniging van 21 jaren, myn geliefde Min, CORNELIS RINKES BAKKER, van dit voor my en myne twee Kinderen zoo treffend sterfgeval; geyve door deze kennis aan Vrienden en Bekenden.

LEEUWARDEN den 14 January 1812, **TRYNTJE ABRAHAMS RUURDS.**
Widuw van CORNELIS RINKES BAKKER.
NB. De Affaires zullen als voren gecontinueerd worden.

. Heden morgen ten half negen uur, Overleed ons oudde Kind en eenig Zoonje GOVERT AUKE, in den ouderdom van 6 jaren en bykans 2 maanden, aan de gevolgen der Maselen.

LEEUWARDEN den 15 January 1812. **P. DE VRIES, Et ANNA KUIPERS.**

. Heden overleed, na eene ziekte van eenige weken, tot mynen myner drie Kinderen grievende droefheid, myn teer geliefde Echenoot JOHAN FREDERIC AUGUST ESAU, in leven Ontvanger der Onbetschreyene Middelen en der Tuisshier, oud 41 jaren.

HEERENVEN den 15 January 1812. **A. P. PIERSON,**
Wed. ESAU.